

SECOND SESSION  
FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION  
CINQUIÈME ASSEMBLÉE  
LÉGISLATIVE DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 19

PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 19

AN ACT TO AMEND THE INCOME  
TAX ACT

LOI MODIFIANT LA LOI DE L'IMPÔT  
SUR LE REVENU

Summary

Résumé

This Bill harmonizes certain provisions of the *Income Tax Act* with amendments made to the *Income Tax Act* (Canada) in 2016 and 2018, repeals spent provisions and clarifies certain provisions.

Le présent projet de loi harmonise certaines dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* avec les modifications apportées à la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) en 2016 et en 2018. Il abroge également des dispositions caduques et clarifie certaines dispositions.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction

Nellie Kusugak, O.Nu.  
Commissioner of Nunavut  
Commissaire du Nunavut

## BILL 19

### AN ACT TO AMEND THE INCOME TAX ACT

The Commissioner, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

**1. This Act amends the *Income Tax Act*.**

**2. (1) Subsections 2.11(1) to (6) are repealed.**

**(2) Subsection 2.11(7) is renumbered section 2.11.**

**(3) Section 2.11 is amended by replacing "taxation year" with "and subsequent taxation years".**

**3. (1) Subsection 2.2(1) is repealed.**

**(2) Subsection 2.2(2) is renumbered section 2.2.**

**(3) Section 2.2 is amended by replacing "if no amount were included in respect of a gain from a disposition of property to which section 79 of the federal Act applies in computing that income" with "if, in computing that income, no amount were included in respect of a gain from a disposition of property to which section 79 of the federal Act applies and no amount were deductible under paragraph 20(1)(ww) of the federal Act".**

**4. Subsection 2.21(1) is amended by replacing the description of "B" with the following:**

B is equal to B as determined in accordance with subsection 118(3) of the federal Act.

**5. Subsection 2.32(1) is amended by replacing "in that section the references to "2/3" and "11/18" shall be read as references to "20%" with "the amounts referred to in that section are multiplied by 20% instead of by the fractions referred to in that section".**

**6. Sections 2.39 and 2.42 are amended by replacing "'29%", or to the percentage that it is amended to read," with "'highest individual percentage'".**

**7. The definition of "adjusted income" in subsection 3.1(1) is repealed and replaced by:**

"adjusted income" of an individual for a taxation year means the total of all amounts each of which would be the income for the year of the individual or of the person who was the individual's cohabiting spouse at the end of the year if, in computing that income, no amount were

- (a) included in respect of a gain from a disposition of property to which section 79 of the federal Act applies; or
- (b) deductible under paragraph 20(1)(ww) of the federal Act. (*revenu modifié*)

**8. The following provisions are repealed:**

- (a) subsection 2.14(2);
- (b) subsection 2.15(2);
- (c) subsection 2.16(1);
- (e) subsection 2.24(1);
- (f) subsections 4(1), (2.1) and (2.3);
- (g) subsections 4.1(2) and (3);
- (h) section 6.3.

**Application**

**9. For greater certainty, the amounts expressed in dollars in section 2.11 of the Act as amended by section 2 of this Act apply to the 2011 taxation year and are adjusted in accordance with section 2.13 of the Act for subsequent taxation years.**

- 10. (1) Sections 3, 4, 5 and 7 of this Act apply to the 2018 and subsequent taxation years.**
- (2) Section 6 of this Act applies to the 2016 and subsequent taxation years.**

## PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 19

### LOI MODIFIANT LA LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

La commissaire du Nunavut, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1. **La présente loi modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu*.**
2. **(1) Les paragraphes 2.11(1) à (6) sont abrogés.**  
**(2) Le paragraphe 2.11(7) est renuméroté et devient l'article 2.11.**  
**(3) L'article 2.11 est modifié par ajout de « et les années d'imposition subséquentes » après « 2011 ».**
3. **(1) Le paragraphe 2.2(1) est abrogé.**  
**(2) Le paragraphe 2.2(2) est renuméroté et devient l'article 2.2.**  
**(3) L'article 2.2 est modifié par remplacement de « si aucun montant n'était inclus au titre d'un gain provenant d'une disposition d'un bien à laquelle s'applique l'article 79 de la loi fédérale lors du calcul de ce revenu » par « si, lors du calcul de ce revenu, aucun montant n'était inclus au titre d'un gain provenant d'une disposition d'un bien à laquelle s'applique l'article 79 de la loi fédérale et aucun montant n'était déductible en application de l'alinéa 20(1)ww) de la loi fédérale ».**
4. **Le paragraphe 2.21(1) est modifié par remplacement de la description de « B » par ce qui suit :**  
  
B correspond à B tel que déterminé en conformité avec le paragraphe 118(3) de la loi fédérale.
5. **Le paragraphe 2.32(1) est modifié par remplacement de « que les renvois à « 2/3 » et « 11/18 » dans cet article s'interprètent comme des renvois à « 20 % » » par « que les montants visés à cet article sont multipliés par 20 % plutôt que par les fractions visées à cet article ».**
6. **Les articles 2.39 et 2.42 sont modifiés par remplacement de « à « 29 % », ou au taux qui est modifié pour interprétation » par « au « taux d'imposition supérieur pour l'année » ».**
7. **La définition de « revenu modifié » au paragraphe 3.1(1) est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

« revenu modifié » Quant à un particulier pour une année d'imposition, le total des montants qui représenteraient chacun le revenu pour l'année du particulier ou de la personne qui était son conjoint visé à la fin de l'année si, dans le calcul de ce revenu, aucun montant :

- a) n'était inclus au titre d'un gain provenant d'une disposition de bien à laquelle s'applique l'article 79 de la loi fédérale;
- b) n'était déductible en vertu de l'alinéa 20(1)ww) de la loi fédérale.  
(*adjusted income*)

**8. Les dispositions suivantes sont abrogées :**

- a) **le paragraphe 2.14(2);**
- b) **le paragraphe 2.15(2);**
- c) **le paragraphe 2.16(1);**
- e) **le paragraphe 2.24(1);**
- f) **les paragraphes 4(1), (2.1) et (2.3);**
- g) **les paragraphes 4.1(2) et (3);**
- h) **l'article 6.3.**

**Application**

**9. Il demeure entendu que les sommes exprimées en dollars à l'article 2.11 de la Loi dans sa version modifiée par l'article 2 de la présente loi s'appliquent à l'année d'imposition 2011 et qu'elles sont rajustées en conformité avec l'article 2.13 de la Loi pour les années d'imposition subséquentes.**

**10. (1) Les articles 3, 4, 5 et 7 de la présente loi s'appliquent à l'année d'imposition 2018 et aux années d'imposition subséquentes.**

**(2) L'article 6 de la présente loi s'applique à l'année d'imposition 2016 et aux années d'imposition subséquentes.**